

德语

专业词汇宝典

● 陈 栋 / 编著

词根
+
词缀

Wortschatz

für

Germanistikstudenten

上海译文出版社

德语

专业词汇宝典

陈 栋 / 编著

词根
+
词缀

Wortschatz
für
Germanistikstudenten

上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

德语专业词汇宝典/陈栋编著. —上海: 上海译文出版社, 2013. 4
ISBN 978-7-5327-6025-1

I. ①德… II. ①陈… III. ①德语—词汇
IV. ①H333

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 006924 号

德语专业词汇宝典

Wortschatz für Germanistikstudenten

(词根+词缀)

陈 栋 编著

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版

网址: www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

杭州钱江彩色印务有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 15 字数 478,000

2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷

印数: 0,001—3,000 册

ISBN 978-7-5327-6025-1/H·1077

定价: 48.00 元

本书专有出版权归本社独家所有,非经本社同意不得转载、摘编或复制
如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T: 0571-86603835

■ 前 言

《德语专业词汇宝典》是目前为国内德语专业学生以及广大德语学习者所编写的一部词汇类书籍。作者在多年的教学研究活动中,经常遇到同学们提出这样的问题:老师,德语单词好难背啊?好多动词长得很像,其实区别很大,但就是记不住啊,怎么办?德语介词用法很繁琐,而且一同形容词、名词或者动词搭配,就头晕了,有没有好的总结资料啊?相信每个同学在各自的学习过程中都遇见过类似的问题。最后归根结底:有没有一本专门针对德语考试的词汇书?因此,作者产生了为广大考生们编写一本实用性强、阅读性高、考试针对性突出的词汇书。这才有了您今天手上的《德语专业词汇宝典》一书。

作者在自身的学习和教学过程中,深深体会到学好德语的关键在于“精确掌握德语动词(Verben)的各类用法”,这也是考试的重中之重。同时,作者在撰写本书之前做了详尽而充分的调研,同学们普遍反映并不喜欢德语词汇书根据字母顺序从A—Z进行编排,因为这样既无法体现出德语单词的构词规律,也使同学们很难举一反三地掌握德语词汇。故而,我决定摒弃传统的以字母顺序编排的方式,而是结合德语词汇的构词特点,把专业考试中常考的高频词汇以“词类”划分,单独对动词、名词、形容词、副词、介词、从句连词等进行专题讲解。在每个部分的讲解中,又是以

■ 本书体例

V. t. 及物动词

V. i. 不及物动词

V. refl. 反身动词

V. t./V. refl. 既可作及物动词,也可作反身动词

Inf. = Infinitiv 动词不定式,即动词原形

etw. zu tun 带 zu 不定式

Adj. 形容词

Adv. 副词

Adj./Adv. 既可以作形容词,也可以作副词

m. 阳性名词

n. 中性名词

f. 阴性名词

Pl. 名词复数

der/die 表示该名词词尾要按照形容词词尾规律进行变化

z. B. 例句

Z = Zeitergänzung 时间补足语

O = Ortsergänzung 地点补足语

R = Richtungsergänzung 方向补足语

jm. (D) 某人第三格

jn. (A) 某人第四格

etw. (D) 某事或某物第三格

etw. (A) 某事或某物第四格

sich (D) 反身代词第三格

sich (A) 反身代词第四格

dass-Satz 由连词 dass 带起的从句

ob-Satz 由连词 ob 带起的从句

Nebensatz 从句

P. II als Adj. 第二分词作形容词

P. I als Adj. 第一分词作形容词

~ 代替该动词原形

/ 该动词是可分动词

, 单词相同义项的不同说法

; 单词的不同义项

【用法】该动词的具体使用方法

【名词】该动词所对应的名词形式

【形容词】该动词所对应的形容词形式

【副词】该动词所对应的副词形式

【联想】由该动词所联想到的其他相关单词

【近义词】与该动词意义相近的动词

【反义词】与该动词意义相反的动词

【介词】由该动词衍生出的介词

【趣记】通过对动词的解构和配上风趣的中文,以帮助读者更好地理解 and 记忆

【近义表达】该动词的近义表达形式,但非独立单词,通常为一个短语或词组

【注意】该动词在语法使用上应当注意之处

【Englisch】该动词在英语中的同义对应形式

注意:

本书将“要求跟第四格宾语”的动词视为“及物动词”,其余动词一律视为“不及物动词”!

目 录

| | | |
|-----------|---------------------------|-----|
| Kapitel 1 | 基础动词 | 1 |
| Kapitel 2 | 带不同前缀的动词 | 57 |
| Kapitel 3 | 含有名词、形容词、比较级和后缀 ieren 的动词 | 180 |
| Teil 1 | 含有名词的动词 | 180 |
| Teil 2 | 含有形容词或比较级的动词 | 207 |
| Teil 3 | 以-ieren 为后缀的动词 | 224 |
| Kapitel 4 | 名词 | 250 |
| Kapitel 5 | 形容词 | 363 |
| Kapitel 6 | 副词 | 396 |
| Kapitel 7 | 介词 | 410 |
| Teil 1 | 第三格介词 | 410 |
| Teil 2 | 第四格介词 | 419 |
| Teil 3 | 混合介词 | 424 |
| Teil 4 | 第二格介词 | 433 |
| Anhang: | | |
| 1. | 不规则动词 | 440 |
| 2. | 动词前缀 | 446 |
| 3. | 名词词性规律 | 448 |
| 4. | 形容词副词后缀 | 450 |
| 5. | 固定搭配 | 452 |
| | 后记 | 463 |

achten V. t. /V. i. (achtet, achtete, geachtet h.)

【用法】

(1) jn. /etw. (A) ~ 尊重

z. B. Jeder soll die Gesetze achten. 每个人都应该尊重法律。

(2) auf jn. (A) ~ 照看

z. B. Kannst du auf meine Kinder achten? 你能照看我的孩子们吗?

(3) auf etw. (A) ~ 注意

z. B. Achten Sie bitte auf die Verkehrsregeln! 请您注意交通规则!

【名词】 f. Achtung -en 注意

【近义词】 beachten V. t. 注意

ähneln V. i. (ähnelt, ähnelte, geähnelt h.)

【用法】 jm. /etw. (D) ~ 与……相像

z. B. Unser Lehrer ähnelt seiner Mutter. 我们的老师长得像他的母亲。

【近义词】 gleichen V. i. 与……相像

【形容词】 ähnlich Adj. 相似的, 类似的

【名词】 f. Ähnlichkeit -en 相似性, 相似点

ahnen V. t. (ahnt, ahnte, geahnt h.)

【用法】 etw. (A) ~ 预知, 感知

z. B. Ich ahne nichts Gutes. 我预感不会有什么好事发生。

Kannst du das Ergebnis ahnen? 你能预知这个结果吗?

【名词】 f. Ahnung -en 感知, 预知

angeln V. i. (angelt, angelte, geangelt h.)

【用法】 钓鱼, 垂钓(不及物)

z. B. In seiner Freizeit angelt er gern. 他业余时间里喜欢钓鱼。

atmen V. t. /V. i. (atmet, atmete, geatmet h.)

【用法】

(1) 呼吸(不及物)

z. B. Atmen Sie bitte tief! 请您深呼吸!

(2) etw. (A) ~ 吸入,呼吸

z. B. Auf dem Land kann man frische Luft atmen. 在乡村人们可以呼吸到新鲜空气。

【名词】 m. Atem 呼吸

backen V. t. /V. i. (bäckt/backt, buk/backte, gebacken h.)

【用法】

(1) 烘烤(不及物)

z. B. Der Kuchen bäckt noch im Backofen. 糕饼还在炉子中烘着。

(2) etw. (A) ~ 烘焙,烘烤

z. B. Nachmittags bäckt Michael oft Brote und Kuchen. 下午的时候米夏埃尔经常烤面包和糕饼。

【名词】 m. Bäcker - 面包师 f. Bäckerei -en 面包房

basteln V. t. /V. i. (bastelt, bastelte, gebastelt h.)

【用法】

(1) 手工小制作(不及物)

z. B. Er bastelt gerne, wenn er freihat. 当他有空的时候,喜欢做些小制作。

(2) etw. (A) ~ 手工制作

z. B. Die Mutter hat für ihre Kinder viele Spielzeuge gebastelt. 母亲为她的孩子们制作了许多玩具。

biegen V. i. /V. t. (biegt, bog, gebogen h. /s.)

【用法】

(1) + R 转弯

z. B. Er ist in die Berliner Straße gebogen. 他转进了柏林大街。

(2) etw. (A) ~ 使……弯曲

z. B. Es fällt mir schwer, ein Blech zu biegen. 我要弄弯一块金属片很困难。

【近义词】 ab/biegen V. i. 转弯, 拐弯

bieten V. t. (bietet, bot, geboten h.)

【用法】 jm. (D) etw. (A) ~ 给某人提供某物

z. B. Darf ich Ihnen meine Hilfe bieten? 我能给您提供帮助吗?

【近义词】 an/bieten V. t. 供应

binden V. t. (bindet, band, gebunden h.)

【用法】 etw. (A) ~ 捆绑, 包扎

z. B. Er hat die Blumen zu einem Strauß gebunden. 他把花扎成花束。

Der Polizist band ihm die Hände. 警察将他的手绑起来。

bleiben V. i. (bleibt, blieb, geblieben s.)

【用法】

(1) + O 停留, 逗留, 待在

z. B. Wie lange wollt ihr in Shanghai bleiben? 你们打算在上海待多久?

Wir sind drei Tage in Berlin geblieben. 我们在柏林待了3天。

(2) + Adj. 依然, 保持

z. B. Warum bleibt sie noch so jung? 为什么她仍然保持那么年轻?

Viele trinken Kaffee, um munter zu bleiben. 许多人喝咖啡是为了保持头脑清醒。

blühen V. i. (blüht, blühte, geblüht h.)

【用法】

(1) 开花(不及物)

z. B. Im Frühling blühen die Rosen. 春天玫瑰花开。

(2) 繁荣, 兴盛(不及物)

z. B. In den letzten Jahren blühte die Industrie. 过去的几年中工业呈现出繁荣景象。

【形容词】 blühend P. I. als Adj. 兴盛的, 繁荣的

bohren V. t. (bohrt, bohrte, gebohrt h.)

【用法】 etw. (A) ~ 在……上钻孔

z. B. Kannst du ein Loch in die Wand bohren? 你能在墙上钻个孔吗?

boomen V. i. (boomt, boomte, gebommt h.)

【用法】大量增长(不及物)

z. B. Von 1949 bis 1959 boomte die chinesische Bevölkerung. 从1949年至1959年中国人口数量急剧增长。

【名词】m. Boom -s 大量增加, 急剧增长

borgen V. t. /V. refl. (borgt, borgte, geborgt h.)

【用法】

(1) jm. (D) etw. (A) ~ 借给某人某物

z. B. Er borgt mir einen Roman. 他借给我一本小说。

(2) sich (D) von jm. (D) etw. (A) ~ 从某人处借得某物

z. B. Sie hat sich von ihrer besten Freundin ein Auto geborgt. 她从她最要好的女朋友那里借得了一辆汽车。

【近义词】leihen V. t. 借

braten V. t. (brät, briet, gebraten h.)

【用法】etw. (A) ~ 煎, 炸

z. B. Hast du die Kartoffeln gebraten? 你把土豆炸好了吗?

【名词】m. Braten - 烤肉, 煎肉

brauchen V. t. (braucht, brauchte, gebraucht h.)

【用法】

(1) etw. (A) ~ 需要

z. B. Ich brauche deine Hinweise. 我需要你的指导。

(2) brauchen etw. zu tun 必须做某事

z. B. Heute ist doch Sonntag, deshalb brauche ich nicht früh aufzustehen. 今天是周日, 因此我不必很早起床。

brechen V. t. /V. refl. (bricht, brach, gebrochen h.)

【用法】

(1) sich (D) etw. (A) ~ 骨折

z. B. Er hat sich den linken Arm gebrochen. 他左手臂骨折了。

(2) etw. (A) ~ 打碎

z. B. Wer brach die Vase? 是谁打碎了花瓶?

(3) etw. (A) ~ 打破

z. B. Der Sportler hat den Weltrekord wieder gebrochen. 这名运动员再次打破了世界纪录。

(4) etw. (A) ~ 违反

z. B. Niemand darf die Gesetze brechen. 没有人能够违反法律规定。

brennen V. t. /V. i. (brennt, brannte, gebrannt h.)

【用法】

(1) 燃烧(不及物)

z. B. Sieh mal, ein Auto brennt! 你快看,一辆车烧起来了!

(2) etw. (A) ~ 燃烧

z. B. Zuerst müssen wir Holz zu Kohlen brennen. 首先我们得把木头烧成炭。

bringen V. t. (bringt, brachte, gebracht h.)

【用法】

(1) jm. (D) etw. (A) ~ 给某人带来某物

z. B. Bring(e) mir ein Glas Bier! 你给我拿杯啤酒来!

(2) etw. (A) mit sich ~ 引发,导致

z. B. Die wirtschaftlichen Entwicklungen hatten auch viele Nebeneffekte mit sich gebracht. 经济的发展也带来了许多副作用。

(3) etw. (A) hinter sich ~ 完成

z. B. Die Kinder haben schon längst ihre Hausaufgaben hinter sich gebracht. 孩子们早就将他们的回家作业完成了。

bücken V. refl. (bückt, bückte, gebückt h.)

【用法】 sich (A) ~ 弯腰,俯身

z. B. Er bückte sich, um die schönen Blumen zu pflücken. 他弯腰是为了采摘美丽的花朵。

bügeln V. t. (bügelt, bügelte, gebügelt h.)

【用法】 etw. (A) ~ 熨烫

z. B. Der Mann bügelt oft seine Hemde. 这位男士经常熨烫他的衬衫。

bummeln V. i. (bummelt, bummelte, gebummelt h.)

【用法】闲逛(不及物)

z. B. Wegen schlechter Laune bummelt Herr Schneider auf der Straße. 由于心情糟糕,施耐德先生在街上闲逛。

denken V. i. (denkt, dachte, gedacht h.)

【用法】

(1) ~, dass-Satz 认为

z. B. Ich denke, dass dieser blaue Anzug zu teuer ist. 我觉得这套蓝色的西装太贵了。

(2) an jn. /etw. (A) ~ 想到,想起

z. B. Er denkt immer an seine Arbeit. 他总是想着他的工作。

dichten V. t. (dichtet, dichtete, gedichtet h.)

【用法】etw. (A) ~ 创作(诗歌)

z. B. Sie hat viele schöne Lieder gedichtet. 她创作了许多好听的歌曲。

【名词】m. Dichter - 诗人

dienen V. i. (dient, diente, gedient h.)

【用法】

(1) jm. (D) ~ 服务某人

z. B. Die Regierung soll dem Volk dienen. 政府应当服务于人民。

(2) etw. (D) ~ 有助于,促进

z. B. Die Öffnungspolitik dient der Wirtschaftsentwicklung. 开放政策有助于促进经济发展。

(3) als ~ 充当

z. B. Er dient uns als ein sehr gutes Vorbild. 对我们来说他是一个很好的榜样。

(4) zu etw. (D) ~ 充当

z. B. Das kleine Gerät dient zum Lesegerät. 这台小机器用作阅读器。

dolmetschen V. t. /V. i. (dolmetscht, dolmetschte, gedolmetscht h.)

【用法】

(1) 口译(不及物)

z. B. Auf dem Kongress dolmetscht er geläufig. 在大会上他熟练地口译。

(2) etw. (A) ~ 口译

z. B. Er dolmetscht das Gespräch ins Deutsche. 他将谈话口译成德语。

【名词】 m. Dolmetscher - 口译员

drängen V. t. /V. i. (drängt, drängte, gedrängt h.)

【用法】

(1) jn. (A) ~ 挤压

z. B. Er wurde an die Seite gedrängt. 他被挤压到边上去了。

(2) jn. (A) zu etw. (D) ~ / jn. (A) ~, etw. zu tun 催促某人做某事

z. B. Seine Freunde drängen ihn, seine Schulden zu bezahlen. 他的朋友们催促他偿还债务。

Meine Eltern drängen mich zum Verzicht auf das Rauchen. 我父母催促我戒烟。

(3) auf etw. (A) ~ 催促

z. B. Die Bank drängt auf die Zurückzahlung seiner Anleihen. 银行催促他归还贷款。

drehen V. t. /V. refl. (dreht, drehte, gedreht h.)

【用法】

(1) etw. (A) ~ 拍摄

z. B. Er will einen eigenen Film drehen. 他想要拍摄一部自己的电影。

(2) sich (A) um etw. (A) ~ 围绕……旋转

z. B. Die Erde dreht sich um die Sonne. 地球绕着太阳转。

drohen V. i. (droht, drohte, gedroht h.)

【用法】 jm. (D) mit etw. (D) ~用……威胁某人

z. B. Die Fabrik droht den streikenden Arbeitern mit Entlassung. 工厂以解雇来威胁正在罢工的工人们。

【名词】 f. Drohung -en 威胁, 恫吓

drücken V. t. (drückt, drückte, gedrückt h.)

【用法】 etw. (A) ~ 按下(按钮)

z. B. Bitte drücken Sie diesen kleinen Knopf! 请您按下这个小按钮!

dulden V. t. (duldet, duldeten, geduldet h.)

【用法】 jn. /etw. (A) ~ 忍耐, 忍受

z. B. Seine Unhöflichkeit können wir nicht mehr dulden. 我们再也无法忍受他的无礼行为了。

【名词】 f. Geduld 耐心

【形容词】 geduldig Adj. 耐心的

ehren V. t. (ehrt, ehrte, geehrt h.)

【用法】 jn. (A) ~ 尊敬, 敬重

z. B. Wir müssen unseren Professor ehren. 我们必须尊敬我们的教授。

【形容词】 geehrt P. II als Adj. 受人尊敬的

eignen V. refl. (cignet, eignete, geeignet h.)

【用法】 sich (A) für jn. (A) ~ 适合, 合适

z. B. Das Buch eignet sich nur für die Anfänger. 这本书只适用于初学者。

【形容词】 geeignet P. II als Adj. 合适的, 适合的

fahren V. t. /V. i. (fährt, fuhr, gefahren h. /s.)

【用法】

(1) + R 开往, 驶往, 乘车去

z. B. Der neue Zug fährt über Frankfurt nach München. 这列新的火车途经法兰克福驶往慕尼黑。

(2) jn. (A) + R ~ 开车送某人前往某地

z. B. Der Chef fuhr uns nach Hause. 主管开车送我们回家。

【名词】 m. Fahrer - 司机, 驾驶员 f. Fahrt -en 车程, 路程

fällen V. t. (fällt, fällte, gefällt h.)

【用法】

(1) etw. (A) ~ 砍伐

z. B. Hier ist es verboten, Bäume zu fällen. 此处禁止砍伐树木。

(2) eine Entscheidung ~ 做出一个决定

z. B. Du musst jetzt eine Entscheidung fällen. 现在你必须做出决定。

fangen V. t. (fängt, fing, gefangen h.)

【用法】jn./ctw. (A) ~ 抓住

z. B. Es fällt mir schwer, einen Vogel zu fangen. 对我来说抓住一只鸟很困难。

Die Polizei hat endlich den Verbrecher gefangen. 警方最终逮捕了罪犯。

fassen V. t. (fasst, fasste, gefasst h.)

【用法】ctw. (A) ~ 抓住

z. B. Der erfolgreiche Geschäftsmann fasste eine gute Chance. 这位成功的商人抓住了一个绝好的机会。

fegen V. t. (fegt, fegte, gefegt h.)

【用法】ctw. (A) ~ 打扫

z. B. Er steht früh auf, um den Raum zu fegen. 他为了打扫房间而早起。

【近义词】saubermachen V. t. 打扫, 弄干净

fehlen V. i. (fehlt, fehlte, gefehlt h.)

【用法】

(1) jm. (D) ~ 缺少, 缺乏

z. B. Was fehlt Ihnen? 您身体哪里不舒服?

Mir fehlt ein glaubwürdiger Partner. 我缺乏一个值得信赖的伙伴。

(2) Es fehlt jm. (D) an ctw. (D) 某人缺乏某物

z. B. Es fehlt uns an genug Trinkwasser. 我们缺乏足够的饮用水。

【近义词】mangeln V. i. 缺少, 缺乏

【形容词】fehlend P. I als Adj. 缺失的

filtern V. t. (filtert, filterte, gefiltert h.)

【用法】ctw. (A) ~ 过滤

z. B. Vor allem muss der giftige Rauch gefiltert werden. 首先要把有毒的烟雾过滤掉。

finden V. t. (findet, fand, gefunden h.)

【用法】

(1) etw. (A) ~ 找到

z. B. Bis jetzt hat er noch keinen richtigen Job gefunden. 直到现在他还没有找到一份合适的工作。

(2) ~, dass-Satz 认为,觉得

z. B. Ich finde, dass du früher aufstehen sollst. 我觉得你应该早点起床。

(3) jn. /etw. (A) Adj. ~ 觉得……(怎么样)

z. B. Sie findet ihn unglaublich hübsch. 她觉得他长得不是一般地帅。

fliegen V. i. (fliegt, flog, geflogen s.)

【用法】 + R 飞往(不及物)

z. B. Wir haben vor, am kommenden Freitag nach Europa zu fliegen. 我们打算下周五飞往欧洲。

fliehen V. i. (flieht, floh, geflohen s.)

【用法】 vor jm. /etw. (D) ~ 因为……而逃走

z. B. Viele Leute waren vor der Überschwemmung geflohen. 许多人因为惧怕洪水而逃走。

fließen V. i. (fließt, floss, geflossen s.)

【用法】 流淌(不及物)

z. B. Die Elbe fließt in die Nordsee. 易北河流入北海。

flüstern V. i. (flüstert, flüsterte, geflüstert h.)

【用法】 轻声细语(不及物)

z. B. Wenn die Kinder schlafen, können wir nur flüstern. 每当孩子们睡觉的时候,我们只能轻声细语。

folgen V. i. (folgt, folgte, gefolgt h.)

【用法】

(1) jm. (D) ~ 跟随

z. B. Warum folgst du mir? 你为何跟着我?